

21. Adaptaciones y modificaciones

Objetivo: Distinguir entre adaptaciones y modificaciones y describir casos simples de adaptación de materiales de aprendizaje

1. Las modificaciones son cambios en el contenido de lo que se enseña o de lo que se espera. Si bien se los puede considerar instrumentos de accesibilidad, en realidad bajan el grado o nivel de expectativas con respecto a los estudiantes. Un ejemplo de esto es reducir las opciones a elegir para responder preguntas de examen de cuatro a dos, disminuir el número de tareas o hacerlas más fáciles. Cuando se modifica un test estandarizado se lo puede invalidar. Los alumnos que tienen discapacidad cognoscitiva pueden recibir un currículo modificado, pero la discapacidad visual sola no requiere modificaciones.

2. Las adaptaciones son cambios en la forma en que se enseña a un estudiante o en la que se preparan los materiales de aprendizaje que no cambian el contenido, ni lo que se mide o espera. Son estrategias, instrumentos y técnicas que hacen que el currículo sea accesible a un niño con deficiencia visual o ceguera. Como regla general, las que se usan para la enseñanza se pueden aplicar también para evaluar y examinar sin cambiar la naturaleza del test.

3. Las adaptaciones que proporcionan acceso al currículo y al entorno a los estudiantes con discapacidad visual se dividen en:

- Presentación: manera de mostrar los materiales;
- Respuesta: cómo se permite a los estudiantes contestar a las preguntas de un test, tomar notas o presentar tareas;
- Ambientales; y
- Calibrado del tiempo y programación de la duración del plazo para completar una tarea o tomar un test.

4. Las adaptaciones pueden ser por ejemplo:

- Materiales en braille, audio o gráficos táctiles
- Versiones impresas modificadas (de tamaño reducido o ampliado)
- Anteojos para leer o lentes de contacto con la corrección prescrita, o lupas
- Gráficos táctiles, con inclusión de mapas
- Grabaciones de audio, libros grabados
- Descripción de imágenes o de videos
- Verbalización mientras el maestro escribe en el pizarrón o hace una demostración
- Lectores de pantalla, celulares, sintetizadores de lenguaje, braille efímero
- Uso de una persona que lea y escriba durante los exámenes o en pruebas orales
- Marcadores, acetato amarillo para aumentar el contraste
- Notas, descripciones, instrucciones en braille o macrotipos
- Cubarritmos, regla y punzón, ábaco

- Instrumentos auxiliares especiales para la enseñanza táctil
- Máquinas de escribir braille, máquinas de escribir comunes, computadoras, tabletas.

Hay una lista completa por tipo de adaptación en: [www. \[enlace a un sitio web donde estará la Tabla 1 adjunta \(págs. 40-41\)\]](#)

[sitio web aparte, al que se enlaza el Módulo 21]

Las adaptaciones que proporcionan acceso al currículo y al entorno a los estudiantes con discapacidad visual, se dividen en:

- Presentación: manera de mostrar los materiales;
- Respuesta: cómo se permite a los estudiantes contestar a las preguntas de un test, tomar notas o presentar tareas;
- Ambientales; y
- Calibrado del tiempo y programación de la duración del plazo para completar una tarea o tomar un test.

Tabla 1. Adaptaciones para estudiantes con discapacidad visual

Presentación	Respuesta	Ambiental	Calibrado y programación del tiempo
Braille	Braille, por medio de pizarra y punzón, máquina braille, anotador electrónico, etc.	Reducir lo que pueda distraer	Mayor tiempo para leer, realizar una tarea, completar exámenes
Código matemático braille unificado para la lengua castellana		Iluminación, con lámparas superiores o de mesa	Pausas para reducir la fatiga
Macrotipos	Máquina de escribir o procesador de textos	Auriculares	Programar cambios para reducir la fatiga
Anteojos o lentes de contacto prescriptas	Conversor de lenguaje a texto	Espacio para almacenar equipos	
Gafas para leer	Anotadores personales	Lugar preferencial para sentarse	
Dispositivos de ampliación	Dispositivos para grabar	Persianas en las ventanas para reducir el resplandor	
Gráficos táctiles, con inclusión de mapas	Ábacos	Mantener los pasillos libres y las puertas de los armarios cerradas	
Grabaciones de audio	Lápices Nº 1		
Libros grabados	Marcadores de fieltro		

Presentación	Respuesta	Ambiental	Calibrado y programación del tiempo
Descripción de imágenes	Celulares	Líneas pintadas en las escaleras y en las aberturas para aumentar su visibilidad	
Descripción de videos	Papel con los renglones muy marcados		
Verbalización mientras el maestro escribe en el pizarrón o hace una demostración	Salidas de braille efímero Papel con renglones en relieve	Claves táctiles en las escaleras o aberturas Bastones largos	
Lectores de pantalla	Plantillas y guías para escribir	Dispositivos de GPS, incluidos los teléfonos celulares	
Dispositivos “que hablan” como calculadoras, relojes, temporizadores	Dispositivos de comunicación aumentativa o alternativa	Dispositivos electrónicos para el desplazamiento	
Conversores de texto a lenguaje			
Marcadores para resaltar			
Acetato amarillo para aumentar el contraste en los materiales impresos ordinarios			
Notas, descripciones, instrucciones proporcionadas en braille o macrotipos			
Cubaritmo			

Presentación	Respuesta	Ambiental	Calibrado y programación del tiempo
Instrumentos auxiliares especiales para la enseñanza táctil			
Celulares			
Texto resaltado			
Pelotas con sonido			
Anaqueles con libros			
Papel con los renglones muy marcados			
Señaladores de páginas o con “ventanas” para encuadrar la parte que se quiere leer			
Salidas de braille efímero			
